

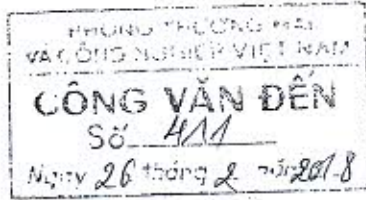
ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 911 /UBND-KTTH

Quảng Nam, ngày 22 tháng 02 năm 2018

V/v giải quyết đơn kiến nghị
của Công ty TNHH Long
Trang



Kính gửi:

- Văn phòng Chính phủ;
- Công ty TNHH Long Trang.

Theo yêu cầu của Văn phòng Chính phủ tại Công văn số 1718/VPCP-ĐMDN ngày 13/02/2018 về giải quyết kiến nghị của Công ty TNHH Long Trang; về vấn đề này, UBND tỉnh Quảng Nam báo cáo một số nội dung như sau:

UBND tỉnh đã có Công văn số 6590/UBND-KTTH ngày 27/11/2017 yêu cầu UBND huyện Nam Trà My chỉ đạo Ban quản lý các dự án đầu tư và xây dựng huyện Nam Trà My kiểm tra, giải quyết các kiến nghị, thắc mắc của Công ty TNHH Long Trang liên quan đến thanh toán khối lượng thực hiện công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh và đã có Công văn số 36/UBND-KTTH ngày 04/01/2018 báo cáo Văn phòng Chính phủ về nội dung này.

Nay, Công ty TNHH Long Trang có văn bản ngày 28/12/2017 đề nghị đối thoại thanh toán khối lượng đã thi công công trình Đường ô tô xã Trà Linh (gói 2), UBND tỉnh đề nghị Công ty làm việc với UBND huyện Nam Trà My, Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My (chủ đầu tư dự án) để được giải quyết các kiến nghị theo thẩm quyền.

Kính báo cáo Văn phòng Chính phủ để theo dõi, chỉ đạo./.

(Gửi kèm bản photo Công văn số 36/UBND-KTTH
ngày 04/01/2018 của UBND tỉnh)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cổng thông tin điện tử Chính phủ;
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Các Sở: Tài chính, KH&ĐT;
- UBND, BQL các dự án ĐTXD huyện Nam Trà My;
- CPVP;
- Lưu: VT, KSTTHC, KTN, KTTH.

TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG



Nguyễn Ngọc Nam

-VP,
-HVT/DT/
K
26.2.18
TH
JK

Số: *36* /UBND-KTTH

Quảng Nam, ngày *14* tháng *11* năm 2018

V/v báo cáo về việc giải quyết
đơn kiến nghị của Công ty
TNHH Long Trang

Kính gửi: Văn phòng Chính phủ

Theo yêu cầu của Văn phòng Chính phủ tại Công văn số 12490/VPCP-ĐMDN ngày 23/11/2017 về giải quyết kiến nghị của Công ty TNHH Long Trang, UBND tỉnh đã có Công văn số 6590/UBND-KTTH ngày 27/11/2017 yêu cầu UBND huyện Nam Trà My chỉ đạo Ban quản lý các dự án đầu tư và xây dựng huyện Nam Trà My kiểm tra, giải quyết các kiến nghị, thắc mắc của Công ty TNHH Long Trang theo quy định. Nay, UBND tỉnh báo cáo một số nội dung, tình hình giải quyết kiến nghị của Công ty TNHH Long Trang, như sau :

1. Về các kiến nghị của Công ty TNHH Long Trang

Công ty TNHH Long Trang đã có các văn bản số 55/CV-CTLT ngày 23/02/2016 về việc chuyển tiền thanh toán cho nhà thầu phụ Công ty TNHH Long Trang, thanh toán khối lượng đào đường phát sinh do sạt lở km 9+100 đến km 9+450; văn bản số 55/CV-CTLT ngày 03/3/2016 về đề nghị tổ chức đối thoại giải quyết chuyển thanh toán cho nhà thầu phụ Công ty TNHH Long Trang, thanh toán khối lượng đào đường phát sinh do sạt lở km 9+100 đến km 9+450; văn bản số 61/CV-CTLT ngày 27/6/2016 về đề nghị thanh toán khối lượng đã thi công Công trình đường ô tô xã Trà Linh (gói 2); văn bản số 72/CV-CTLT ngày 27/9/2016 về đề nghị đối thoại các khối lượng đã thi công Công trình đường ô tô xã Trà Linh (gói 2); văn bản số 82/CV-CTLT ngày 10/10/2016 về đề nghị đối thoại các khối lượng đã thi công Công trình đường ô tô xã Trà Linh (gói 2).

UBND tỉnh tổng hợp các nội dung đề nghị của Công ty TNHH Long Trang (*sau đây gọi tắt là Công ty Long Trang*), như sau:

- Đề nghị Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My (*sau đây gọi tắt là BQL dự án*) thanh toán khối lượng đào đường phát sinh do sạt lở km 9+100 đến km 9+450 của Công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2);

- Đề nghị BQL dự án thanh toán khối lượng hoàn thành cho nhà thầu phụ là Công ty Long Trang theo Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014 về việc bổ sung nhà thầu phụ xây lắp được ký giữa Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My - bên A và Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT - bên B (*sau đây gọi là Công ty CIT*);

- Đề nghị tổ chức đối thoại để giải quyết thanh toán khối lượng đã thi công Công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2) để xác định: nội dung, phương pháp tổ chức thực hiện nghiệm thu khối lượng thực tế thi công

công trình và thanh toán chuyển tiền cho đơn vị thụ hưởng là Công ty Long Trang.

2. Về giải quyết các kiến nghị của Công ty TNHH Long Trang

a) Về đề nghị Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My thanh toán khối lượng đào đường phát sinh do sạt lở km 9+100 đến km 9+450 của Công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2).

Việc thi công xây dựng công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2) do Công ty CIT thực hiện theo Hợp đồng xây lắp số 15/2009/HĐ-XL ngày 22/7/2009 được ký giữa BQL dự án (bên A) và Công ty CIT (bên B), đến ngày 11/02/2014 thì hai bên thống ký bổ sung nhà thầu phụ là Công ty Long Trang (*Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014*);

Khối lượng đào đường phát sinh do sạt lở km 9+100 đến km 9+450 của Công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2) đã được nghiệm thu, thanh toán trước ngày 11/02/2014 - lúc này các bên chưa ký phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL và những hạng mục công việc thực hiện trước thời điểm ngày 11/02/2014, BQL dự án đã cùng với đơn vị tư vấn giám sát kỹ thuật thi công và Công ty CIT đã kiểm tra, nghiệm thu thanh toán cho Công ty CIT.

Do đó, trước thời điểm 11/02/2014 BQL dự án và Công ty Long Trang không ràng buộc với nhau về hợp đồng kinh tế; vì vậy, mọi thắc mắc về khối lượng thực hiện trong thời gian này Công ty Long Trang căn cứ hợp đồng kinh tế với Công ty CIT để yêu cầu giải quyết theo quy định (*Biên bản nghiệm thu khối lượng công việc hoàn thành ngày 25/10/2011 và BQL dự án thực hiện thanh toán cho Công ty CIT ngày 28/10/2011*).

b) Về đề nghị BQL dự án thanh toán khối lượng hoàn thành cho nhà thầu phụ là Công ty Long Trang theo Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014 về việc bổ sung nhà thầu phụ xây lắp được ký giữa BQL dự án và Công ty CIT.

b1) Về nghiệm khối lượng thực hiện của Công ty Long Trang:

Theo nội dung Hợp đồng xây lắp số 15/2009/HĐ-XL ngày 22/7/2009 về việc thi công xây dựng công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh; lý trình: km 7+00 - km 15+275,17 (*gói thầu số 02*) và Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014 về việc bổ sung nhà thầu phụ xây lắp giữa Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My - Bên A và Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT - Bên B thì khi lập hồ sơ nghiệm thu khối lượng hoàn thành Bên A chỉ nghiệm thu trực tiếp với Bên B và tư vấn giám sát kỹ thuật thi công, còn Bên B và nhà thầu phụ tự xác định khối lượng hoàn thành do Nhà thầu phụ thực hiện.

Do đó việc xác định khối lượng công việc hoàn thành của Công ty Long Trang do Công ty CIT và Công ty Long Trang tự thực hiện theo Hợp đồng kinh tế mà hai bên đã ký, BQL dự án không có thẩm quyền can thiệp. BQL dự án, tư vấn giám sát kỹ thuật thi công chỉ thực hiện việc nghiệm thu khối lượng công việc hoàn thành với Công ty CIT.

b2) Về thanh toán cho nhà thầu phụ là Công ty Long Trang.

Căn cứ Hợp đồng xây lắp số 15/2009/HĐ-XL ngày 22/7/2009 về việc thi công xây dựng công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh; lý trình: km 7+00 - km 15+275,17 (gói thầu số 02) và Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014 về việc bổ sung nhà thầu phụ xây lắp giữa Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My và Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT thì việc thanh toán khối lượng hoàn thành cho nhà thầu phụ theo Điều 2 - Phụ lục hợp đồng 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014, như sau:

“Thanh toán cho nhà thầu phụ: Hai bên thống nhất để bên A chuyển trả trực tiếp số tiền mà bên B phải trả cho nhà thầu phụ thi công, cụ thể như sau:

- Tên đơn vị hưởng: Công ty TNHH Long Trang.

- Tài khoản: 1668328 tại Ngân hàng thương mại Cổ phần Phương Nam - phòng giao dịch Bình Triệu, TP Hồ Chí Minh.

Bên A chỉ chuyển tiền thanh toán từng đợt cho Công ty TNHH Long Trang khi đầy đủ các căn cứ sau:

- Hồ sơ nghiệm thu từng đợt giữa Bên B với Chủ đầu tư (Bên A);

- Giấy đề nghị chuyển tiền từng đợt thể hiện số tiền đề nghị chuyển cụ thể cho nhà thầu phụ của Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT”.

Như vậy, việc Công ty Long Trang có văn bản đề nghị Ban quản lý dự án Nam Trà My chuyển trả tiền là chưa đủ cơ sở để Ban quản lý dự án huyện Nam Trà My chuyển thanh toán khối lượng hoàn thành cho Công ty Long Trang, mà phải có *“Giấy đề nghị chuyển tiền từng đợt thể hiện số tiền đề nghị chuyển cụ thể cho nhà thầu phụ của Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT”* - theo Phụ lục hợp đồng 15-07/2009/PL-HĐ ngày 11/02/2014.

c) Đề nghị tổ chức đối thoại để giải quyết thanh toán khối lượng đã thi công Công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh (gói 2) để xác định: nội dung, phương pháp tổ chức thực hiện nghiệm thu khối lượng thực tế thi công công trình và thanh toán chuyển tiền cho đơn vị thụ hưởng là Công ty Long Trang

Công ty Long Trang là nhà thầu phụ thi công xây dựng công trình Đường ô tô đến trung tâm xã Trà Linh; hạng mục: Nền, đường và công trình thoát nước; lý trình: km 7+00 - km 15+275,17 (gói 2) theo nội dung Phụ lục hợp đồng 15-07/2009/PL-HĐ ngày 11/02/2014; tuy nhiên, việc nghiệm thu khối lượng hoàn thành và thanh toán như đã nêu trên và theo Điều 2 - Phụ lục hợp đồng số 15-07/2009/PL-HĐXL thì:

- Về nghiệm thu khối lượng hoàn thành: Bên A chỉ nghiệm thu trực tiếp với Bên B và tư vấn giám sát kỹ thuật thi công, còn Bên B và nhà thầu phụ tự xác định khối lượng hoàn thành do Nhà thầu phụ thực hiện.

- Về thanh toán cho nhà thầu phụ: cơ sở để Ban quản lý dự án huyện Nam Trà My chuyển thanh toán khối lượng hoàn thành cho nhà thầu phụ là Công ty Long Trang, thì phải có *“Giấy đề nghị chuyển tiền từng đợt thể hiện số tiền đề nghị chuyển cụ thể cho nhà thầu phụ của Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và du lịch CIT”* - theo Phụ lục hợp đồng 15-07/2009/PL-HĐXL ngày 11/02/2014.

Trong khi Công ty Long Trang nhiều lần đề nghị BQL dự án chuyển trả khối lượng hoàn thành thì Công ty CIT cũng có văn bản số 1118/CV-CIT ngày 03/11/2016 và số 1119/CV-CIT ngày 16/11/2016 về việc giải quyết thanh toán cho Công ty TNHH Long Trang; nhà thầu phụ thi công công trình Trà Linh (gói 2); lý trình: km 7+00 đến km 13+500; với nội dung như sau:

- Nhà thầu phụ là Công ty TNHH Long Trang không làm việc trực tiếp với Công ty CIT để đối chiếu công nợ và xuất hóa đơn VAT cho Công ty CIT;

- Đề nghị BQL dự án chỉ thực hiện việc thanh toán cho Công ty Long Trang khi có các hồ sơ, chứng từ sau: Biên bản đối chiếu công nợ giữa hai bên và Giấy đề nghị chuyển tiền cho Công ty Long Trang của Công ty CIT.

Theo đó, Công ty CIT có văn số 1121/GĐN-CIT ngày 19/12/2016 về đề nghị chuyển tiền cho Công ty Long Trang; ngay sau khi có văn bản 1121/GĐN-CIT, BQL dự án đã thực hiện việc chuyển số tiền: 1.358.266.000 đồng cho Công ty Long Trang đúng theo đề nghị của Công ty CIT.

Đến nay, BQL dự án đã thanh toán 100% giá trị hoàn thành cho Công ty CIT theo hợp đồng số 15/2009/HĐ-XL ngày 22/7/2009 được ký giữa BQL dự án và Công ty CIT và ký thanh lý hợp đồng số 01-2016/TLHĐ-XL ngày 15/12/2016.

Do đó, UBND huyện cũng như Ban quản lý dự án Nam Trà My không thể tổ chức đối thoại để can thiệp về khối lượng thực hiện và giá trị thanh toán giữa Công ty CIT và Công ty Long Trang được vì hai bên có hợp đồng kinh tế số 24/HĐKT-2013 ngày 02/12/2013, đây là hợp đồng dân sự được ký giữa hai chủ thể có tư cách pháp nhân, mọi tranh chấp có liên quan phải do hai bên (Công ty Long Trang và Công Ty CIT) tự thương lượng, giải quyết theo hợp đồng kinh tế đã ký giữa hai bên; nếu không thương lượng, giải quyết được thì hai bên nhờ Trọng tài kinh tế hoặc Tòa án nhân dân các cấp xét xử theo quy định của pháp luật.

3. Về các văn bản giải quyết kiến nghị của Công ty Long Trang

Các nội dung nêu trên đã được UBND huyện, Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My có nhiều văn bản gửi Công ty Long Trang, Báo Người Cao tuổi và các cấp, ngành có liên quan, cụ thể:

- Báo cáo số 07/BC-BQLDA ngày 25/02/2016 của Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My về giải quyết đơn của Công ty TNHH Long Trang theo đề nghị của Báo Người Cao tuổi và Công ty Long Trang tại Công văn số 55/CV-CTLT ngày 23/02/2016;

- Công văn số 15/CV-BQLDA ngày 25/5/2016 Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My về giải quyết đề nghị của Công ty TNHH Long Trang tại Công văn số 55/CV-CTLT ngày 03/3/2016;

- Công văn số 24/CV-BQLDA ngày 12/7/2016 của Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng huyện Nam Trà My về giải quyết đề nghị của Công ty TNHH Long Trang tại Công văn số 61/CV-CTLT ngày 27/6/2016;

- Công văn số 619/UBND-KTTH ngày 25/10/2016 của UBND huyện Nam Trà My và Công văn số 45/CV-BQLDA ngày 21/10/2016 của Ban quản lý

